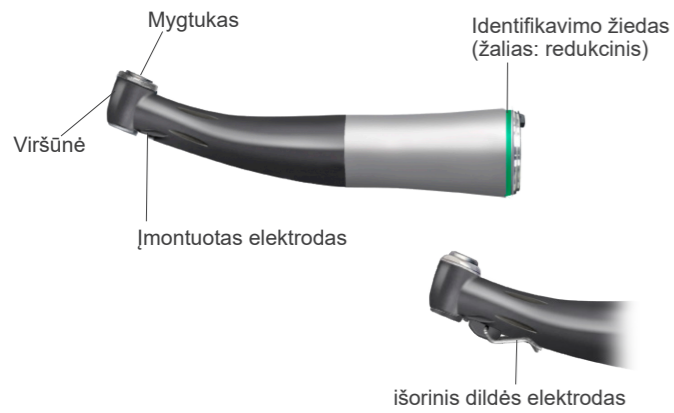


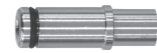
Dalys



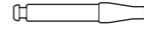
Priedai

* Informacijos apie dylančias dalis, kurias reikia periodiškai keisti, ieškokite skirsnyje „Priežiūra ir patikrinimas“ bei „5. Atsarginės dalys“, kai to reikės.

Purkštukas
Kodas Nr. 5071343



Kreipiamasis strypas
Kodas Nr. 8491763



* Keisdami įmontuotą elektrodą arba išorinį dildės elektrodą naudokite kreipiamąjį strypą.

Išorinis dildės elektrodas (su gaubteliu)
Kodas Nr. 5071377



Parduodamas atskirai

MORITA MULTI SPRAY
Kodas Nr. 7914113
arba 5010201

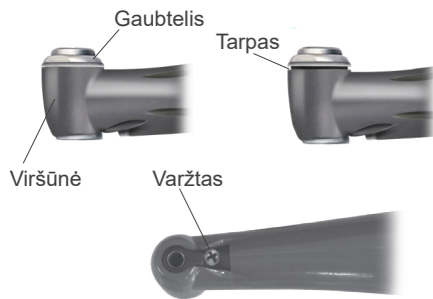


1. Prieš naudojant

*TORQTECH pristatomas nesterilizuotas autoklavu. Naudojant pirmą kartą būtina sterilizuoti autoklavu. Laikykitės tolesnių instrukcijų.

GERAI

BLOGAI



Patikrinkite, ar neatsilaisvinęs gaubtelis bei varžtas ir ar gaubtelis gerai priglundęs prie viršūnės. Patikrinkite, ar nėra plyšių, nesutapimų ar kitų defektų. Patikrinkite, ar laikiklio anga neaprudijusi ir švari. Patikrinkite, ar švari ir nesugadinta jungtis. Prijunkite antgalį prie variklio ir nuspauskite paminą, kad jį įjungtumėte. Patikrinkite, ar jis gerai veikia, neskleidžia neįprastų garsų ir nevibruoja.

Kanalų matavimui

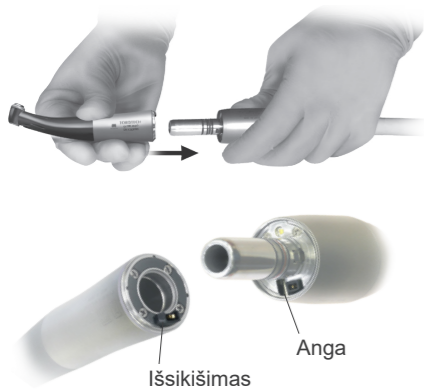
Dildę priglauskite prie priešpriešinio elektrodo, prijungto prie odontologinio įrenginio, ir patikrinkite, ar kanalo matavimo ekrane aiškiai, be jokių išimčių užsidega visos matuoklio juostelės.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

• Nenaudokite CA-10RC-ENDO, jeigu gaubtelis nesandarus arba varžtas atsiveržęs. Jie gali nukristi ir pacientas gali juos nuryti. Gali nepavykti tiksliai išmatuoti kanalo.

⚠️ Prieš naudojant pirmą kartą būtina atlikti atitinkamų dalių apdorojimą. ➡️ "4. Apdorojimas"

2. Variklio prijungimas



* Patikrinkite, ar gerai įdėti mikrovariklio prijungimo sandarinimo žiedai.

* Norėdami išmatuoti kanalą, prijunkite TR-SII-R-O arba TR-S3-R-O.

Stumkite antgalį tiesiai ant mikrovariklio prijungimo cilindro. Variklio jungties angą sulygiuokite su antgalio išsikišimu ir užmaukite vieną ant kito, iki išgirsite, kaip jie užsifiksuoja.

⚠️ ATSARGIAI

• Žiūrėkite, kad mikrovariklio prijungimo cilindre nebūtų dulkių, nešvarumų ir nuolaužų.
• Su antgaliu elkitės atsargiai. Žiūrėkite, kad jo nenumestumėte ir kad jis nesiūbuotų ir nesitranskytų į odontologinį įrenginį. Kitaip jis gali prastai sukstis.

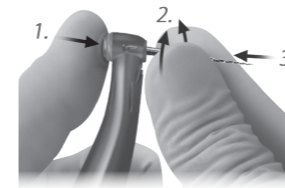
⚠️ Norėdami su CA-10RC-ENDO naudoti kanalo matavimo funkciją žiūrėkite, kad ir odontologinis įrenginys, ir mikrovariklis turėtų kanalo matavimo funkciją.

⚠️ Prieš naudodami antgalį, jį nestipriai truktelėkite, taip patikrindami, ar jis gerai prijungtas.

⚠️ Prieš prijungdami arba atjungdami antgalį palaukite, kol visiškai sustos mikrovariklis.

3. Gręžtuvų ir dildžių įdėjimas ir išėmimas

Įdėjimas



Laikykite paspaudę mygtuką ir sukite dildę arba gręžtuvą tol, kol jis susilygiuos su laikiklio viduje esančiu griovelėliu ir įlys iki pat galo. Tada atleiskite mygtuką.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

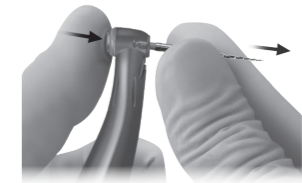
• Žiūrėkite, kad dildė būtų iki galo įkišta į laikiklį. Nestipriai truktelėkite ir taip patikrinkite, ar ji gerai įdėta.
• Jokių būdu nenaudokite išstamptų arba sugadintų dildžių.

⚠️ ATSARGIAI

• Žiūrėkite, kad įdėdami ir išimdami gręžtuvus arba dildes nesusižalotumėte pirštų.
• Prieš dėdami arba išimdami gręžtuvą arba dildę būtinai nuspauskite mygtuką. Kitaip galima sugadinti laikiklį, todėl gręžtuvai ir dildės nebesilaikys.

⚠️ Naudokite nurodytas nikelio ir titano lydinio bei nerūdijančio plieno dildes.

Išėmimas



Laikykite mygtuką paspaustą ir ištraukite gręžtuvą arba dildę.

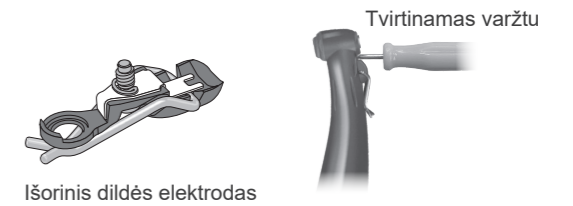
Jeigu nėra laidumo tarp dildės jungiamojo galo ir pjaunamosios dalies, įrenkite išorinį dildės elektrodą.

1



Išimkite varžtą, tada išimkite įmontuotą elektrodą.

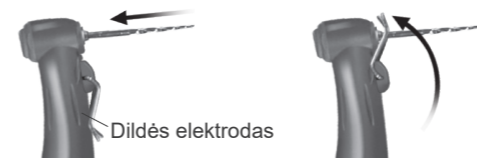
2



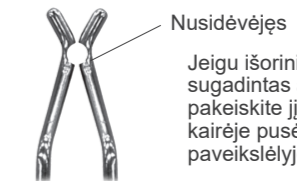
Įrenkite išorinį dildės elektrodą.

* Daugiau informacijos ieškokite 2–5 skirsniuose arba skirsnyje „5. Atsarginės dalys“.

3



Įdėkite dildę (žr. skirsnį „3. Gręžtuvų ir dildžių įdėjimas ir išėmimas“). Pakreipkite dildės elektrodą aukštyn ir prisekite jį prie dildės.



Jeigu išorinis dildės elektrodas sugadintas arba nusidėvėjęs, pakeiskite jį nauju, kaip parodyta kairėje pusėje pateiktame paveikslėlyje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

• Patikrinkite, ar gerai užveržtas dildės elektrodo varžtas. Jeigu jis iškristų, jis gali būti nurytas paciento, be to, gali nepavykti tiksliai atlikti matavimų.

⚠️ ATSARGIAI

• Dildės elektrodas veiks tik su kai kurių tipų dildėmis.
• Dildės elektrodo negalima naudoti su dildėmis, kurių jungiamojo galo skersmuo didesnis kaip 1,2 mm, kurių jungiamasis galas nėra apskritas, didelių pjovimo viršūnių, tokių kaip „Largo“ gręžtuvai ir „Gadsden“ plėstuvai.

⚠️ Nedėkite elektrodo ant dildės pjaunamojo paviršiaus. Dildės elektrodas labai greitai nusidėvės.

4. Apdorojimas

Įvairias dalis galima apdoroti dviem būdais.

- Sterilizuojamos dalys
- Dezinfekuojamos dalys

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Kad nebūtų platinamos infekcijos, po kiekvieno paciento būtina atlikti apdorojimo procedūras.
- Apdorojimo metu stenkitės išvengti kryžminės taršos.
- Atlikdami apdorojimo procedūras būtina naudokite asmenines apsaugos priemones (AAP), tokias kaip apsauginiai akiniai, pirštinės, kaukė ir kt.

⚠️ ATSARGIAI

- Apdorojimo procedūrų metu būtina išjunkite odontologinį įrenginį ir pasirūpinkite, kad jis neįsijungtų.
- Būkite atsargūs prisegdami ir atsegdami dildes, kad nesusižalotumėte pirštų.

- ❗ Autoklave iš karto baigę naudoti. Palikęs dalis suteptas krauju, vėliau bus sunku jas nuvalyti.

- ❗ Prieš apdorodami, gręžtuvą arba dildę būtina ištraukti iš antgalio.

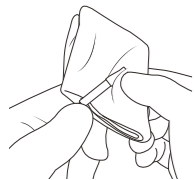
Dezinfekuojamos dalys



* Panaudoję kiekvienam pacientui netrukus po procedūros būtina atlikti antgalio apdorojimo procedūras 1–2 veiksmus.

1 Paruošimas apdoroti

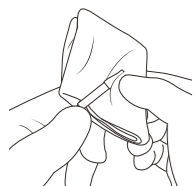
(Tai būtina atlikti baigus naudoti kiekvienam pacientui.)



Dalis nušluostykite marlės skiaute arba mikropluošto šluoste (pvz., „Toraysee for CE“ medicinos įrangai ir instrumentams valyti skirta šluoste), sudrėkinta vandentiekio vandeniu, kad nuvalytumėte matomus nešvarumus. Tada minkšta šluoste visiškai nuvalykite drėgmę.

- ❗ Prieš valydami nenaudokite cheminių medžiagų, skatinančių baltymų koaguliaciją.
- ❗ Jeigu buvo gydoma naudojant medicininę medžiagą ar ant dalies liko jos likučių, ją iš karto nušluostykite marlės skiaute arba mikropluošto šluoste (pvz., „Toraysee for CE“ medicinos įrangai ir instrumentams valyti skirta šluoste), sudrėkinta vandentiekio vandeniu.
- ❗ Nevalykite dalių ultragarsiniais valymo įrenginiais.

2 Valymas ir dezinfekavimas



Dalies paviršių valykite J. MORITA MFG. CORP. patvirtintomis dezinfekavimo priemonėmis.

J. MORITA MFG. CORP. patvirtintos dezinfekavimo priemonės

Dezinfekavimo priemonė	Šalis
Etanolis (70–80 %)	JAV
„Opti-Cide3“ (šluostės)	JAV
„FD366 sensitive“ (šluostės)	Kitos šalys

- ❗ Valydami dalis žiūrėkite, kad nebeliktų matomos drėgmės ir nešvarumų.
- ❗ Nenaudokite kitų dezinfekavimo priemonių, išskyrus nurodytas J. MORITA MFG. CORP.
- ❗ Informacijos, kaip elgtis su dezinfekavimo priemonėmis, ieškote kartu su dezinfekavimo priemone gautose naudojimo instrukcijose.
- ❗ Nemirkykite dalių ir nevalykite toliau nurodytomis medžiagomis: funkciniu vandeniu (rūgštiniu elektrolizuotu vandeniu, stipriu šarminiu tirpalu ir ozonuotu vandeniu), medicininėmis medžiagomis (glutaraldehidu ir pan.) ir kitu specialiu vandeniu arba skystaisiais komerciniais valikliais. Dėl tokių skysčių ant dalių gali užsilikti medicininių medžiagų likučiai.
- ❗ Dalių nevalykite ir nemirkykite tokiose cheminėse medžiagose kaip formalino krezolis ir natrio hipochloritas. Jos sugadins plastikines dalis. Jeigu ant dalių netyčia išsipylė cheminės medžiagos, iš karto jas nuvalykite.

Sterilizuojamos dalys



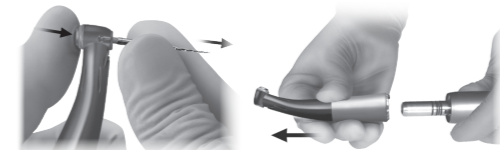
Antgalis



Išorinis dildės elektrodas (su gaubteliu)

* Panaudoję kiekvienam pacientui netrukus po procedūros būtina atlikti antgalio apdorojimo procedūras 1–5 veiksmus.

- ❗ Autoklave nesterilizuokite jokių kitų dalių, išskyrus antgalį ir išorinį dildės elektrodą (su gaubteliu).



■ Paruošimas

Išimkite gręžtuvą arba dildę ir atjunkite antgalį nuo mikrovariklio.

- ❗ Panaudoję, gręžtuvą arba dildę būtina ištraukti iš antgalio. Paliktas antgalyje, gręžtuvas arba dildė gali ten užstrigti.

1 Paruošimas apdoroti

(Tai būtina atlikti baigus naudoti kiekvienam pacientui.)



Dalis nušluostykite marlės skiaute arba mikropluošto šluoste (pvz., „Toraysee for CE“ medicinos įrangai ir instrumentams valyti skirta šluoste), sudrėkinta vandentiekio vandeniu, kad nuvalytumėte matomus nešvarumus.



Arba nušveiksokite dalis minkštu šepetėliu po tekančiu vandeniu, kad pašalintumėte matomus nešvarumus.

- ❗ Prieš valydami nenaudokite cheminių medžiagų, skatinančių baltymų koaguliaciją.
- ❗ Jeigu buvo gydoma naudojant medicininę medžiagą ar ant dalies liko jos likučių, nuplaukite po tekančiu vandeniu.
- ❗ Nevalykite dalių ultragarsiniais valymo įrenginiais.
- ❗ Dėl į antgalį patekusių dulkių ar kitų nešvarumų gali nukentėti sukimosi arba purškimo funkcijos.

2 Valymas ir dezinfekavimas



Rekomenduojamos dezinfekavimo plautuvių naudojimo sąlygos

Įrenginio pavadinimas	„Miele G7881“
Režimas	„Vario TD“
Valiklis (koncentracija)	„neodisher MediClean“ (0,3–0,5 %)
Skalavimo skystis (koncentracija)	„neodisher MediKlar“ (0,03–0,05 %)

* Nuvalius ant dalių gali būti likę dryžių arba baltų dėmių. Neutralizavimo skystį naudokite tik tuo atveju, jeigu matyti dryžių arba baltų dėmių.

Dalis sudėkite į dalių plovimo krepšelį. Antgalį įdėkite į antgalio laikiklį. Pasirinkite dezinfekavimo plautuvės režimą, kaip parodyta diagramoje, ir pradėkite procesą. Valymo procesui pasibaigus patikrinkite, ar dalys gerai išvalytos. Iš dalių vidaus ir nuo jų paviršiaus pašalinkite užsilikusią drėgmę, prapūsdami jas suslėgtuoju oru.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

• Jeigu atlikus valymą dalių viduje užsiliks drėgmės, tai gali sukelti dalių koroziją arba dalys gali būti prastai sterilizuotos. Be to, naudojant dalis iš jų gali pradėti sunktis užsilikęs vanduo. Baigę valymą švirktu arba suslėgtuoju oru pašalinkite užsilikusią drėgmę.

- ❗ Prieš atlikdami šį veiksma būtinai nuvalykite matomus nešvarumus.
- ❗ Būtinai naudokite dezinfekavimo plautuves, atitinkančias standartą ISO 15883-1 (būtina užtikrinti galimybę pasiekti ne mažesnes nei A₀ = 3 000 dezinfekavimo vertes).
- ❗ Jeigu jūsų regione vanduo yra kietas ir dėl to kaupiasi nuosėdos, naudokite dejonizuotą vandenį (apdorotą jonų mainų procesu).
- ❗ Informacijos apie tai, kaip elgtis su plovimo ir neutralizavimo medžiagomis, apie jų koncentraciją, vandens kokybę ir dalių plovimo krepšelius ieškote kartu su dezinfekavimo plautuve gautose naudojimo instrukcijose.
- ❗ Jei dalys valomos netinkamais būdais ir netinkamais tirpalais, jas galima sugadinti.
- ❗ Nenaudokite stiprių rūgštinių ar šarminių cheminių medžiagų, nes jos gali sukelti metalinių dalių koroziją.
- ❗ Nepradėkite antgalio džiovinimą, kai jo viduje yra vandens. Kitaip dėl skalavimo skysčio kondensato gali prasidėti korozija.
- ❗ Valymo procesui pasibaigus, iš dalių vidaus pašalinkite užsilikusią drėgmę, prapūsdami jas suslėgtuoju oru.
- ❗ Nepalikite dalių dezinfekavimo plautuvėje. Tai gali sukelti dalių koroziją arba veikimo sutrikimus.
- ❗ Plaudami lenktąjį antgalį būtina naudokite antgalio laikiklį ir kruopščiai išskalaukite lenktojo antgalio vidų.
- ❗ Išplautą lenktąjį antgalį būtina sutepti.

3 Tepimas (tepti reikia tik antgalį)

* Prieš sterilizuojant autoklave antgalis turi būti suteptas MORITA MULTI SPRAY.



- 1 Uždėkite purkštuką ant purkštuvo.



- 2 Įkiškite purkštuką į antgalio jungiamąjį galą ir, tvirtai laikydami, purškite apie 2 sekundes.



- 3 Pūstuvu prapūskite antgalio jungtį 20–30 sekundžių, kad antgalio vidus būtų visiškai sausas. Alyvos perteklių nuo antgalio nušluostykite marle.



- 4 Vietoj pūstuvo galite naudoti MORITA trikampį švirktą. (Tokiu atveju prie trikampio švirktos pritvirtinkite oro pūtimo galvatę. Oro pūtimo galvatė turi mikrovariklį arba gali būti pasirenkamas priedas.)

Tepti ir pašalinti alyvos perteklių galima su J. MORITA odontologinio įrenginio antgalio priežiūros priemone.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Prieš purkšdami būtina apdenkite antgalį marle. Jeigu netyčia prisipurkštumėte į akis, gausiai plaukite jas vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Nuo odos puršką nusiplaukite muilu ir vandeniu.
- Nepurškite uždaroje patalpoje, kurioje nėra tinkamos ventiliacijos. Nenukreipkite purkštuko į kitus žmones ir nepurškite prie atviros ugnies.

⚠️ ATSARGIAI

- Antgalis suges, jeigu nebus reguliariai tepamas ir valomas nurodytu purškalu.
- Purškiant ilgiau kaip 5 sekundes antgalis gali labai atšalti ir net užšalti.
- Suteptą antgalį būtina nušluostykite alyvos perteklių. Jeigu į mikrovariklį pateks alyvos, jis gali sugesti. Be to, dėl alyvos pertekliaus gali perkaisti antgalis.

- ❗ Netepkite niekuo kitu tepalu, išskyrus MORITA MULTI SPRAY.

- ❗ Purkštuvą visada laikykite vertikaliai. Naudokite tik specialiai pateiktą purkštuką.

4 Pakavimas



Kiekvieną dalį dėkite į atskirą sterilizavimo maišelį. Naudokite tik FDA patvirtintus maišelius. (JAV)

- ❗ Naudokite sterilizavimo maišelius, atitinkančius standartą ISO 11607.
- ❗ Nenaudokite sterilizavimo maišelių, kurių sudėtyje yra vandenyje tirpių lipniųjų sudedamųjų dalių, tokių kaip PVA (polivinilo alkoholis). Atminkite, kad net ir standartą ISO 11607 atitinkančių sterilizavimo maišelių sudėtyje gali būti PVA.

5 Sterilizavimas



Rekomenduojamos autoklavo nuostatos

Šalis: JAV

Sterilizatoriaus tipas	Temperatūra	Trukmė	Džiovinimo trukmė po sterilizavimo
Sunkio jėga	+132°C	15 minučių	15 minučių
	+121°C	30 minučių	

Šalis: Kitos šalys

Sterilizatoriaus tipas	Temperatūra	Trukmė	Džiovinimo trukmė po sterilizavimo
Dinaminis oro pašalinimas	+134°C	3 minučių	10 minučių
	+134°C	5 minučių	
Sunkio jėga	+134°C	bent 6 minučių	bent 10 minučių
	+121°C	bent 60 minučių	

Autoklavuojamas dalis sterilizuokite autoklave. Autoklave sterilizuotas dalis laikykite švarioje, sausoje aplinkoje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

• Kad nebūtų platinamos infekcijos, antgalį būtina sterilizuoti autoklave panaudojus gydančią kiekvieną pacientą.

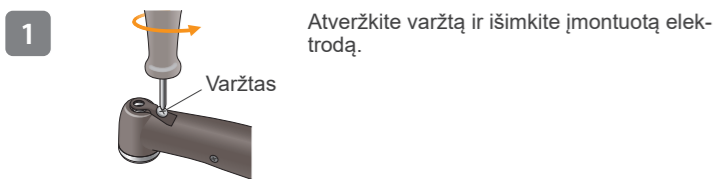
⚠️ ATSARGIAI

- Autoklave sterilizuoti komponentai būna labai įkaitę, nelieskite, kol jie neatvėsus.
- ❗ Nesterilizuokite šių dalių jokiais kitais būdais, išskyrus sterilizavimą autoklave.
- ❗ Prieš sterilizuodami autoklave iš antgalio išimkite gręžtuvą arba dildę.
- ❗ Nenuvalius cheminių tirpalų arba likučių, autoklave sterilizuojama dalis gali būti apgadinta arba gali išblukti. Prieš sterilizuodami autoklave, kruopščiai nuvalykite ir dezinfekuokite dalis.
- ❗ Nustatyta sterilizavimo ir džiovinimo temperatūra neturėtų būti aukštesnė nei +135 °C. Nustačius žemesnę nei +135 °C temperatūrą, dalys gali būti apgadintos arba gali sutrikti jų veikimas.
- ❗ Žiūrėkite, kad antgalis nesiliestų su šilumos šaltiniu arba kameros siena autoklavo viduje, nes dėl aukštos temperatūros gali sugesti sandarinimo žiedai arba kitos dalys.
- ❗ Kai antgalis sterilizuojamas autoklave stačiai, žiūrėkite, kad į autoklavą jis būtų įdėtas į viršų nukreipta viršūne.
- ❗ Vadovaukitės gamintojo rekomendacijomis dėl dildžių sterilizavimo autoklave.
- ❗ Pasibaigus sterilizavimo autoklave procesui, nepalikite dalių autoklave.
- ❗ Prieš sterilizuodami autoklave, būtina sutepti antgalį purškalu.

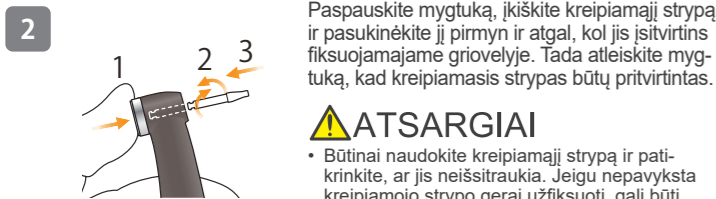
5. Atsarginės dalys

* Jeigu kanalo matavimo ekrane užsidega ne visos kanalo ilgio indikatorius juostelės arba jeigu jos mirkčioja, dildei prisilietus prie priešpriešinio elektrodo, prijungto prie odontologinio įrenginio, vadinasi, nusidėvėjęs įmontuotas elektrodas arba išorinis dildės elektrodas. Pakeiskite nauju.

Įmontuoto elektrodo keitimas



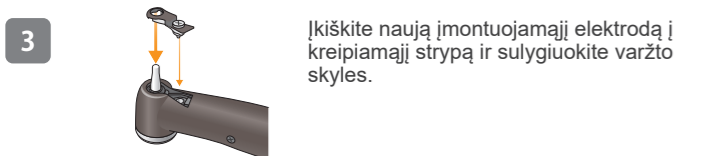
1 Atveržkite varžtą ir išimkite įmontuotą elektrodą.



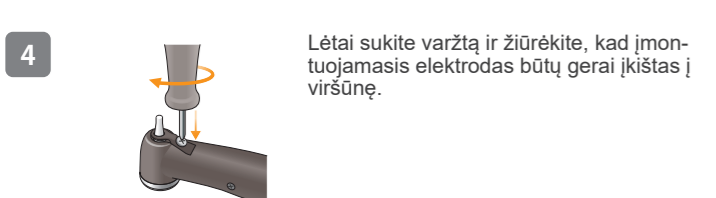
2 Paspauskite mygtuką, įkiškite kreipiamąjį strypą ir pasukinėkite jį pirmyn ir atgal, kol jis įsitvirtins fiksuojamajame griovelyje. Tada atleiskite mygtuką, kad kreipiamasis strypas būtų pritvirtintas.

⚠️ATSARGIAI

- Būtinai naudokite kreipiamąjį strypą ir patikrinkite, ar jis neišsitraukia. Jeigu nepavyksta kreipiamojo strypo gerai užfiksuoti, gali būti, kad yra sulinkęs vidinis kontaktas, todėl gali nepavykti atlikti tikslių matavimų arba kitaip gali sutrikti instrumento veikimas.
- Nepaleiskite mikrovariklio, kai įkištas kreipiamasis strypas. Taip galima sugadinti antgalį.



3 Įkiškite naują įmontuojamąjį elektrodą į kreipiamąjį strypą ir sulygiuokite varžto skylę.



4 Lėtai sukite varžtą ir žiūrėkite, kad įmontuojamasis elektrodas būtų gerai įkištas į viršūnę.

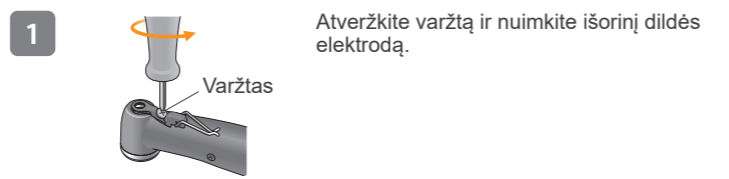


5 Užveržkite varžtą, tada paspauskite mygtuką ir ištraukite kreipiamąjį strypą.

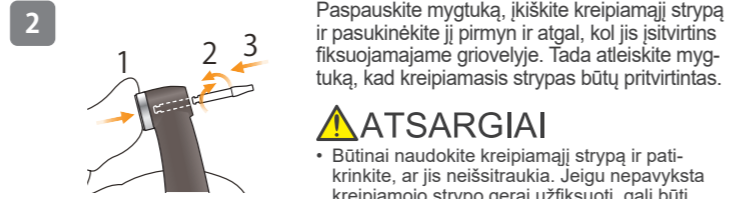
⚠️ISPĖJIMAS

- Patikrinkite, ar varžtas gerai užveržtas. Kitaip jis gali iškristi ir būti nurytas. Be to, gali nepavykti tiksliai išmatuoti kanalo.

Išorinio dildės elektrodo keitimas



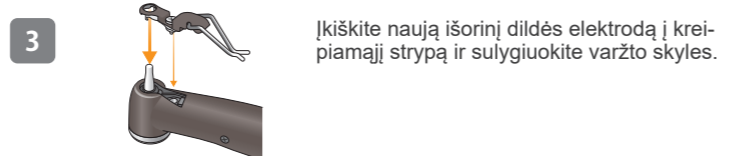
1 Atveržkite varžtą ir nuimkite išorinį dildės elektrodą.



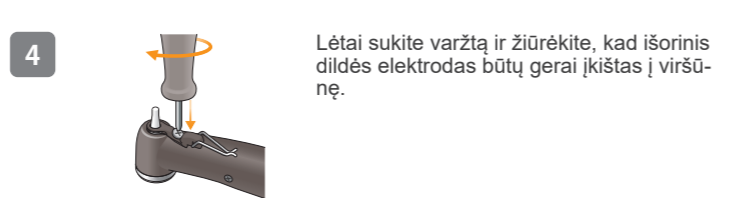
2 Paspauskite mygtuką, įkiškite kreipiamąjį strypą ir pasukinėkite jį pirmyn ir atgal, kol jis įsitvirtins fiksuojamajame griovelyje. Tada atleiskite mygtuką, kad kreipiamasis strypas būtų pritvirtintas.

⚠️ATSARGIAI

- Būtinai naudokite kreipiamąjį strypą ir patikrinkite, ar jis neišsitraukia. Jeigu nepavyksta kreipiamojo strypo gerai užfiksuoti, gali būti, kad yra sulinkęs vidinis kontaktas, todėl gali nepavykti atlikti tikslių matavimų arba kitaip gali sutrikti instrumento veikimas.
- Nepaleiskite mikrovariklio, kai įkištas kreipiamasis strypas. Taip galima sugadinti antgalį.



3 Įkiškite naują išorinį dildės elektrodą į kreipiamąjį strypą ir sulygiuokite varžto skylę.



4 Lėtai sukite varžtą ir žiūrėkite, kad išorinis dildės elektrodas būtų gerai įkištas į viršūnę.



5 Užveržkite varžtą, tada paspauskite mygtuką ir ištraukite kreipiamąjį strypą.

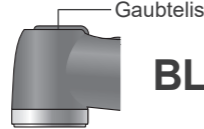
⚠️ISPĖJIMAS

- Patikrinkite, ar varžtas gerai užveržtas. Kitaip jis gali iškristi ir būti nurytas. Be to, gali nepavykti tiksliai išmatuoti kanalo.

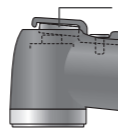
Po pakeitimo

Žiūrėkite, kad būtų gerai uždėtas gaubtelis.

GERAI



BLOGAI



Gaubtelis išsiderinęs.

6. Trikčių šalinimas

Prieš tikrindami ir reguliuodami patikrinkite, ar odontologinis įrenginys įjungtas.

Jeigu aparatas tinkamai neveikia net ir patikrintas ir sureguliuotas, kreipkitės į vietinį platintoją arba J. MORITA OFFICE.

◆ Gręžtuvas arba dildė nelenda į laikiklį.

- Antgalį sutepinkite, tada įdėkite naują gręžtuvą arba dildę ir patikrinkite, ar pavyko išspręsti problemą. Jeigu problemos išspręsti nepavyko, atiduokite antgalį taisyti.

◆ Gręžtuvas nesisuka.

- Patikrinkite, ar mikrovariklis gerai prijungtas prie vamzdelio. Nuimkite antgalį nuo mikrovariklio ir nuspauskite kojinių valdiklį. Ar mikrovariklis veikia? Jei mikrovariklis veikia: Patikrinkite, ar antgalis gerai prijungtas prie mikrovariklio, tada nuspaudę kojinių valdiklį patikrinkite, ar sukasi gręžtuvas. Jei gręžtuvas nesisuka, atiduokite antgalį taisyti. Jei mikrovariklis neveikia: Žr. turimą mikrovariklio naudotojo vadovą.

◆ Nepavyksta atlikti kanalo matavimo.

- Dildę priglauskite prie priešpriešinio elektrodo. Ar nemirgėdamas užsidega visos matuoklio juostelės?

Jeigu užsidega visos matuoklio juostelės: Antgalis veikia normaliai.

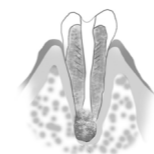
Jeigu kai kurios matuoklio juostelės neužsidega arba mirga:

Pakeiskite įmontuotą elektrodą arba išorinį dildės elektrodą. Jeigu problemos išspręsti nepavyko, atiduokite antgalį taisyti.

- Patikrinkite, ar gerai užveržtas įmontuoto elektrodo arba išorinio dildės elektrodo varžtas. Jeigu ne, varžtą gerai užveržkite.

Šaknų kanalai, netinkami viršūnės buvimo vietai nustatyti elektros prietaisais

Viršūnės buvimo vietas tiksliai nustatyti nepavyks esant toliau nurodytoms šaknies kanalo būklėms.



Šaknies kanalas su didele viršūnės anga

Ne visai išsivystęs šaknies kanalas (pvz., dantis su šaknies rezorbcija arba pieninis dantis).

Šaknies kanalas, iš kurio bėga kraujas

Jeigu iš šaknies kanalo ant dantenu bėga kraujas, tai gali sukelti elektros srovės nuotėkį, todėl tikslios viršūnės buvimo vietas nustatyti gali nepavykti. Palaukite, kol kraujavimas visiškai sustos. Kruopščiai išvalykite kanalo vidų ir angą (1), kad jame visiškai neliėtų kraujo, tada vėl bandykite nustatyti viršūnės buvimo vietą.

Šaknies kanalas, iš kurio bėga cheminis tirpalas

Jeigu iš kanalo bėga cheminis tirpalas, gali nepavykti tiksliai nustatyti viršūnės buvimo vietas. Tokiu atveju išvalykite kanalą ir jo angą, tada vėl bandykite nustatyti viršūnės buvimo vietą. Būtina išvalyti visą tirpalą, bėgantį iš angos.

Nulūžęs vainikas

Jeigu danties vainikas nulūžęs ir dalis dantenu audinio liečiasi su ėduonimi ertmėje, supančioje kanalo spindį, dėl srovės nuotėkio tarp dantenu audinio ir dildės gali sutrikti „CA-10RC-ENDO“ veikimas. Tokiu atveju reikia užtaisyti dantį tam tinkamomis medžiagomis, tokiomis kaip cementas (2), kad būtų izoliuotas dantenu audinys.

Iškilęs dantis

Nuotėkis per šoninį kanalą

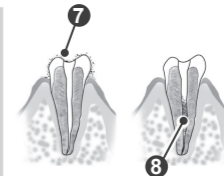
Dėl įskilusio danties (3) atsiras elektros nuotėkis, todėl viršūnės buvimo vietas tiksliai nustatyti nepavyks. Dėl šoninio kanalo (4) atsiras elektros nuotėkis, todėl viršūnės buvimo vietas tiksliai nustatyti nepavyks.

Gutaperčą užpildyto šaknies kanalo pakartotinis gydymas

Gutaperčą būtina pašalinti visą, kad kartu būtų pašalintas jos izoliuojantis poveikis. Pašalinę gutaperčą (5) per viršūnės angą iki galo įkiškite nedidelę dildę, tada į kanalą įleiskite šiek tiek fiziologinio tirpalo, bet žiūrėkite, kad jis nepradėtų iš kanalo lieti per viršų.

Vainikas arba metalinis protezas liečiasi su dantenu audiniu

Jeigu dildė arba plėstuvus liečiasi su metalinio protezo, kuris liečiasi su dantenu audiniu, gali sutrikti „CA-10RC-ENDO“ veikimas. Tokiu atveju, prieš atlikdami viršūnės buvimo vietas nustatymą, praplaukite angą vainiko viršuje (6), kad dildė arba plėstuvus nesilieštų prie metalinio protezo.



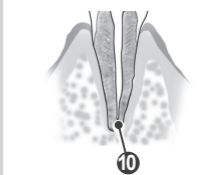
Pjovimo nuolaužas ant danties Pulpal kanalo viduje

Nuo danties kruopščiai pašalinkite visas pjovimo nuolaužas (7). Iš kanalo vidaus kruopščiai pašalinkite visą pulpą (8). Kitaip gali nepavykti tiksliai nustatyti viršūnės buvimo vietas.



Su dantenomis besiliečiantis ėduonis

Tokiu atveju srovė gali tekėti per ėduonies pažeistą sritį į dantenas (9), todėl nepavyks tiksliai nustatyti viršūnės buvimo vietas.



Užblokuotas kanalas

Jeigu kanalas užblokuotas, matuoklis nejudės (10). Tokiu atveju atverkite kanalą (įsiskverbkite) iki pat viršūnės susiaurėjimo.

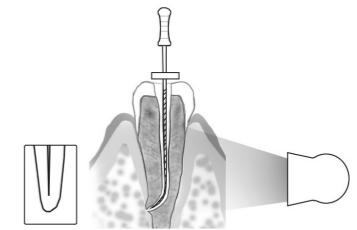


Labai sausas kanalas

Jeigu kanalas labai sausas, matuoklis gali nejudėti, iki dildė beveik pasiek viršūnę. Tokiu atveju mėginkite kanalą sudrėkinti vandenilio peroksidu arba fiziologiniu tirpalu.

„CA-10RC-ENDO“ matuoklio rodmuo ir rentgenografija

„CA-10RC-ENDO“ matuoklio rodmenys ne visada sutampa su tuo, kas matoma rentgeno nuotraukoje. Tai nereiškia, kad „CA-10RC-ENDO“ neveikia taip, kaip turėtų, arba kad rentgeno nuotrauka nepavyko. Priklausomai nuo rentgeno spindulių pluošto skverbimosi kampo, viršūnės anga rentgeno nuotraukoje gali būti rodoma ne toje vietoje, kurioje ji yra iš tikrųjų.



Toliau esančioje iliustracijoje matyti, kad kanalo viršūnė nėra toje pačioje vietoje kaip anatomicinė viršūnė. Dažnai viršūnės anga yra šiek tiek aukščiau, žiūrint danties vainiko link. Tokiais atvejais iš rentgeno nuotraukos atrodo, kad dildė nepasiek viršūnės, nors iš tiesų ji yra ties viršūnės anga.